

53

5 / 7 / 933.

Reis : Umumî Kâtip Ruşen Eşref Bey
Azalar : Ahmet Cevat, Besim Atalay, Hamit Zübeyir, İbrahim
Necmi, Ragıp Hulusi Beyler.

Ruzname.

- 1 - Anket Komisyonunca karşılıkları tespit edilerek Umumî Merkez Heyetine gönderilmiş olan kelimelerin müzakeresine devam:

10 uncu Liste

124 üncü Kelime

KABUL

Komisyonun Teklifi:

(Almak, yanına almak,
Evet, pekeydemek, tanımak,
unamak.)

Karar 1.

Komisyonun teklif ettiği karşılıklar arasında (yanına almak) kabul edilmemiştir. Kabul edilen karşılıklar:

- 1- Almak
- 2- Pekey demek
- 3- Tanılamak
- 4- Unamak.

(Unamak) in (kabul) karşılığı olduğu (Radloff Cilt 1 Sahifa 1640) , (Pavet de Courteille, Sahifa 81), (Çagatay Lûgatı , Sahifa 41) , (Lehçei Osmanî S.132) de görülmüştür. Kamusu Türkinin 225 inci sahifesinde bu kelime Onamak suretinde yazılmıştır.

Karar 11.

(Kabul) ün resmî ve Hukukî manaları ve karşılıkları Devlet Teşkilatı ve Cemiyet İlimleri Bölüğünden sorulacaktır.

10 uncu Liste125 inci KelimeKABİR (Kabr)

Komisyounun teklifi:
(Kor, sin, gömek)

Karar :

Komisyounun teklif ettiği karşılıklardan (Kor) kökü acemce olduğundan kabul edilmedi. (Gömek) de alınmadı. Mamafî Ahmet Cevat Bey bu kelimenin kıyasen yapılabileceği düşüncesindedir. Kabir karşılığı olarak (Sin) kabul edildi.

(Sin) in kabir mukabili olduğu (Kamusu Türkî Cilt 2 Sahifa 1049 ve Cilt 1 Sahifa 756) , (Radloff Cilt 4 Sahifa 692) ,(Pavet de Courteille Sahifa 371), (Çagatay Lûgatı Sahifa 199) , (Lehçei Osmanî Sahifa 1329) , (Divanı Lûgatü Türk Cilt 3 Sahifa 101) de yazılıdır.

10 uncu Liste126 inci KelimeKADER

Komisyounun Teklifi:
(Alın yazısı, yazı)

Karar 1.

Komisyounun teklif ettiği iki karşılık kabul edildi.

Karar 11.

İstılah manası Felsefe ve Ruh İlimleri Bölüklerinden sorulacaktır.

10 uncu Liste127 inci KelimeKADİR (Kadr)

Komisyoun bu kelimeye karşılık olarak
(değer) sözünü teklif etmektedir.

Karar :

Komisyounun bulduğu karşılık aynen kabul edildi.

10 uncu Liste128 inci KelimeKADIT

Komisyounun Teklifi:
(Kemik çatısı, kuruk,
kurumak)

Karar 1.

Komisyounun teklif ettiği üç karşılık kabul edildi. (Kuruk) un (kadit) mukabili olduğu (Badloff) un 2 inci cilt 929 uncu sayfasında yazılıdır.

Karar 11.

Bu sözün istilâh manası Hayat İlimleri Bölüğünden sorulacaktır.

10 uncu Liste129 uncu KelimeKAFİLE

Komisyounun Teklifi:
(Köme , sürü , barana,
kol , alay)

Karar :

Kabul Edilen karşılıklar:

- 1- Küme
- 2- Sürü
- 3- Kol kol
- 4- Alay
- 5- Arkış - Kervân karşılığı.
(Divan : Cilt 1 - Sayfa 89)
(Radloff:Cilt 1 - Sayfa 293)
(Çağatay Lûgatı : Sayfa 9)
- 6- Koşun.
(Radloff : Cilt 2 - Sayfa 641)
(Kamusu Türki : Sayfa 1102)

10 uncu Liste130 uncu KelimeKAFIYE

Komisyonun Teklifi:

(Ayak , dengi, sondaş)

Karar 1.

(Ayak) ve (sondaş) kabul edildi.

Karar 11.

Bir de Dil ve Edebiyat Istılahları Bölüğünden sorulacaktır.

10 uncu Liste131 inci KelimeKAFİBE

Komisyonun Teklifi:

(Yol , yolak, kural,
yöntem, ayak, ayaklık,
taban)Karar 1.

Kabul edilen karşılıklar:

- 1- Oturum (misal: Heykeliñ oturumu)
- 2- Ayak , lık
- 3- Taban
- 4- Yol , yolak
- 5- Kural
- 6- Yöntem.

Karar 11.

Bu söz Mimari, Riyazi, Cemiyet İlimleri Bölükleri ile Gramer kolundan ayrı ayrı sorulacaktır.

10 uncu Liste132 inci KelimeKÂİNAT

Komisyonun Teklifi:

(Acın , yergök)

Karar 1.

Komisyonun teklifi (Acın, açın sözlerinin de ilâvesiyle kabul edildi.

Karar 11.

İstılah manası Heyet ve Felsefe İlimleri Bölüklerinden sorulacaktır.

10 uncu Liste133 üncü KelimeKAMUS

Komisyunun Teklifi:
(Sözlük , ana sözlük)

Karar :

Komisyunun teklif şekline göre Lûgat - Istislah kolundan sorulacaktır.

10 uncu Liste134 üncü KelimeKANUN

Komisyun bu kelimeye karşılık olarak (yasa) , (türe) sözlerini teklif etmektedir.

Karar :

Cemiyet ilimleri bölüğünden de karşılık sorulacak ve sonra tekrar görüşülecektir.

14 uncu Liste135 inci KelimeLÂKAP

Komisyun bu kelimeye karşılık olarak (san) sözünü teklif ediyor.

Karar :

(San) ile beraber (Takmaat) kabul olundu.
(Elkap) manası (unvan) kelimesiyle birlikte müzakere edilecek.

14 uncu Liste136 inci KelimeLÂKIN

Komisyunun Teklifi:
(isede, yalnız, ancak şu varki)

Karar :

Komisyunun bulduğu karşılıklar aynan kabul edildi.

14 uncu Liste137 inci KelimeLAMİSE

Komisyun, bu kelimenin karşılığını İstislahı bırakmıştır.

Karar :

Hayat ve Ruh İlimleri Bölüklerinden sorulacaktır.

10 uncu Liste138 inci KelimeLÂNET

Komisyon bu kelimeye karşılık olarak (Kargış ve İlenç) sözlerini teklif etmektedir.

Karar :

(İlenç) , beddua ve inkisar karşılığı olarak alınacaktır.

Lûgat Karşılığı:

1- Kargış (Radloff : C. 2 S. 195)

Kargışlamak (Divan : C. 1 S. 383)

(L.O. : S. 599)

(Ç.Lûgatı: S. 218)

2- Kargama (Masdarı : Kargımak)

(Kamusu Türki : S; 1241)

(L.Osmanî : S. 1307)

3- Melun=Kargışlı (Radloff : C.2 S. 195)

10 uncu Liste139 uncu KelimeLÂFZİ

Komisyon bu kelimeye (Sözde) karşılığını teklif etmektedir.

Karar 1.

Karşılık olarak :

Sözde

Sözde kalan

kelimeleri kabul edildi.

Karar 11.

İstilah manası Dil ve Edebiyat İlimleri Bölüğünden sorulacaktır.

11 inci Liste

140 inci Kelime

LÂUBALİ

Komisyounun Teklifi:

(Senli benli, yüz göz olmak,
bağısızlık)

KARAR :

Kabul edilen karşılıklar:

- 1- Senli benli
- 2- Yüz göz
- 3- Çekinmez
- 4- Aldırışsız

11 inci Liste

141 inci Kelime

LAZIM

Komisyounun Teklif ettiği karşılıklar

(Gerek, gerekmek, gerekli,
yararlı,li, ister)

Karar 1.

Komisyounun teklif ettiği karşılıklar aynen kabul edildi. Ancak (yararlı) sözü (faydalı) karşılığı olarak da alınabilecektir.

Karar 11.

Bu sözün/ İstilah manası Dil , Edebiyat ve Felsefî İlimler bölüklerinden sorulacaktır.